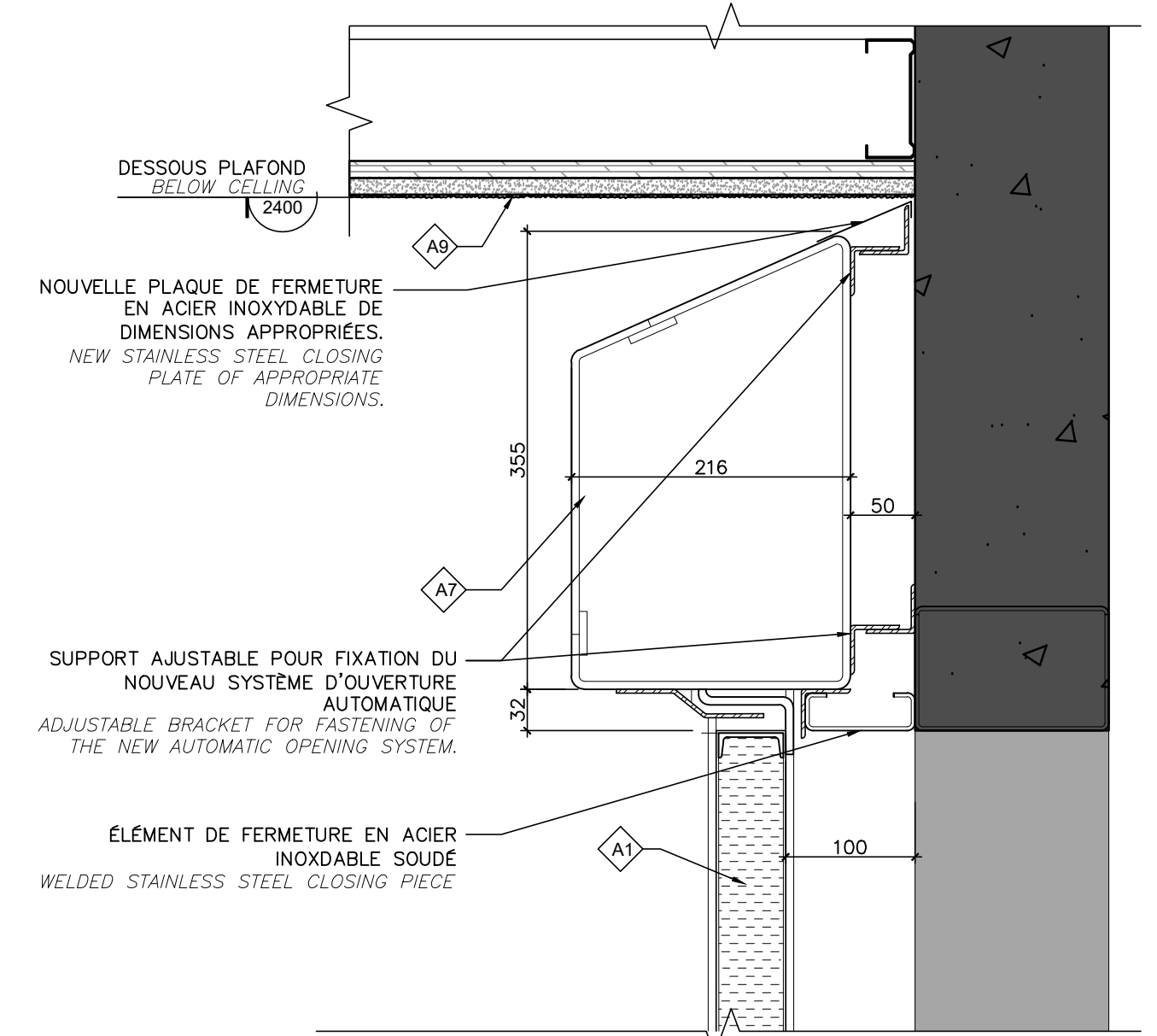


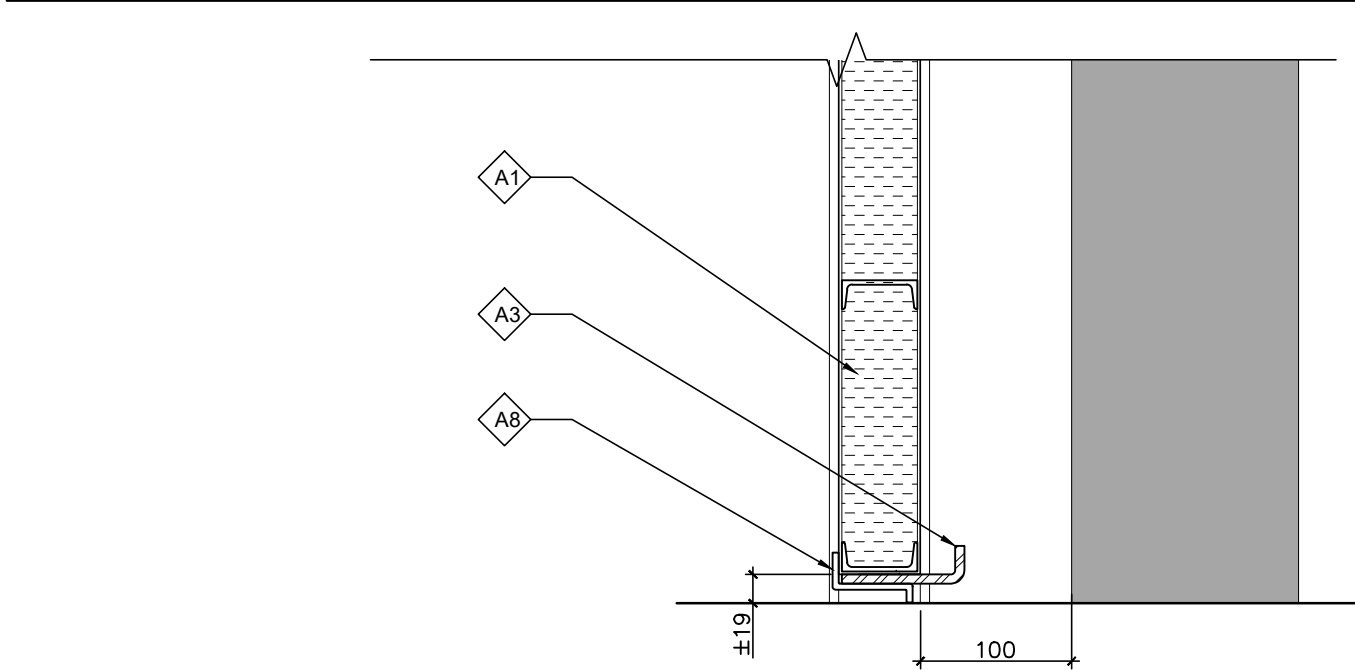
1 DÉTAIL JAMBAGE DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR FRAME TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



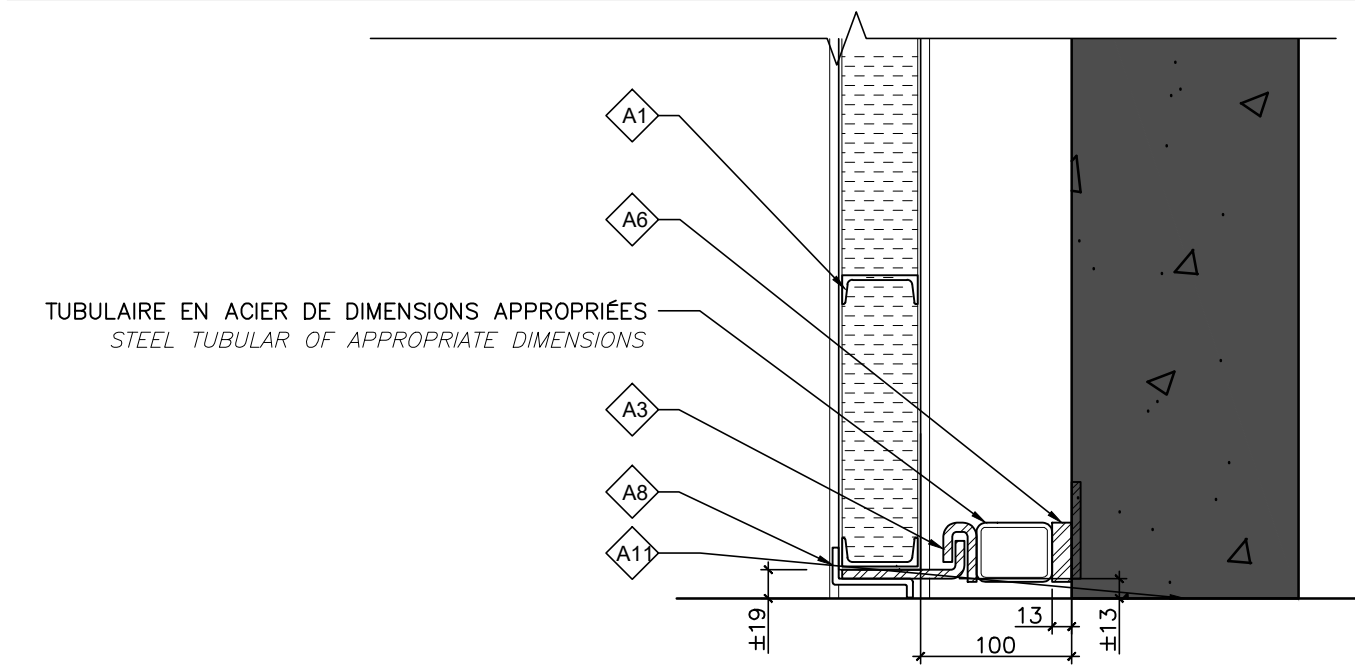
2 DÉTAIL TÊTE DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR HEAD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



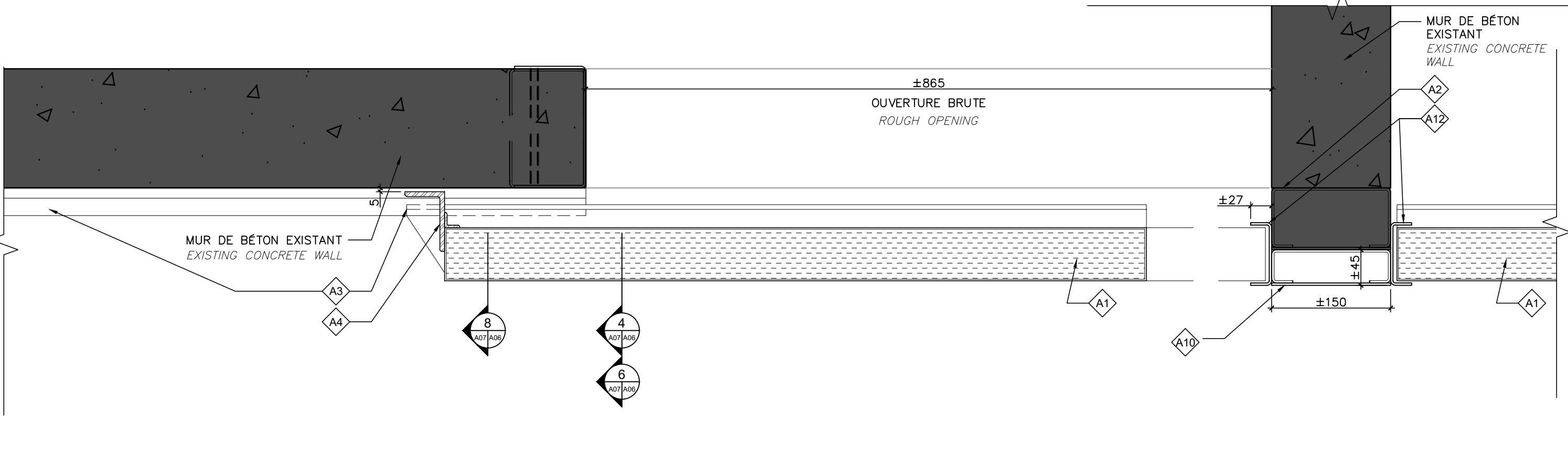
3 DÉTAIL SEUIL DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR THRESHOLD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



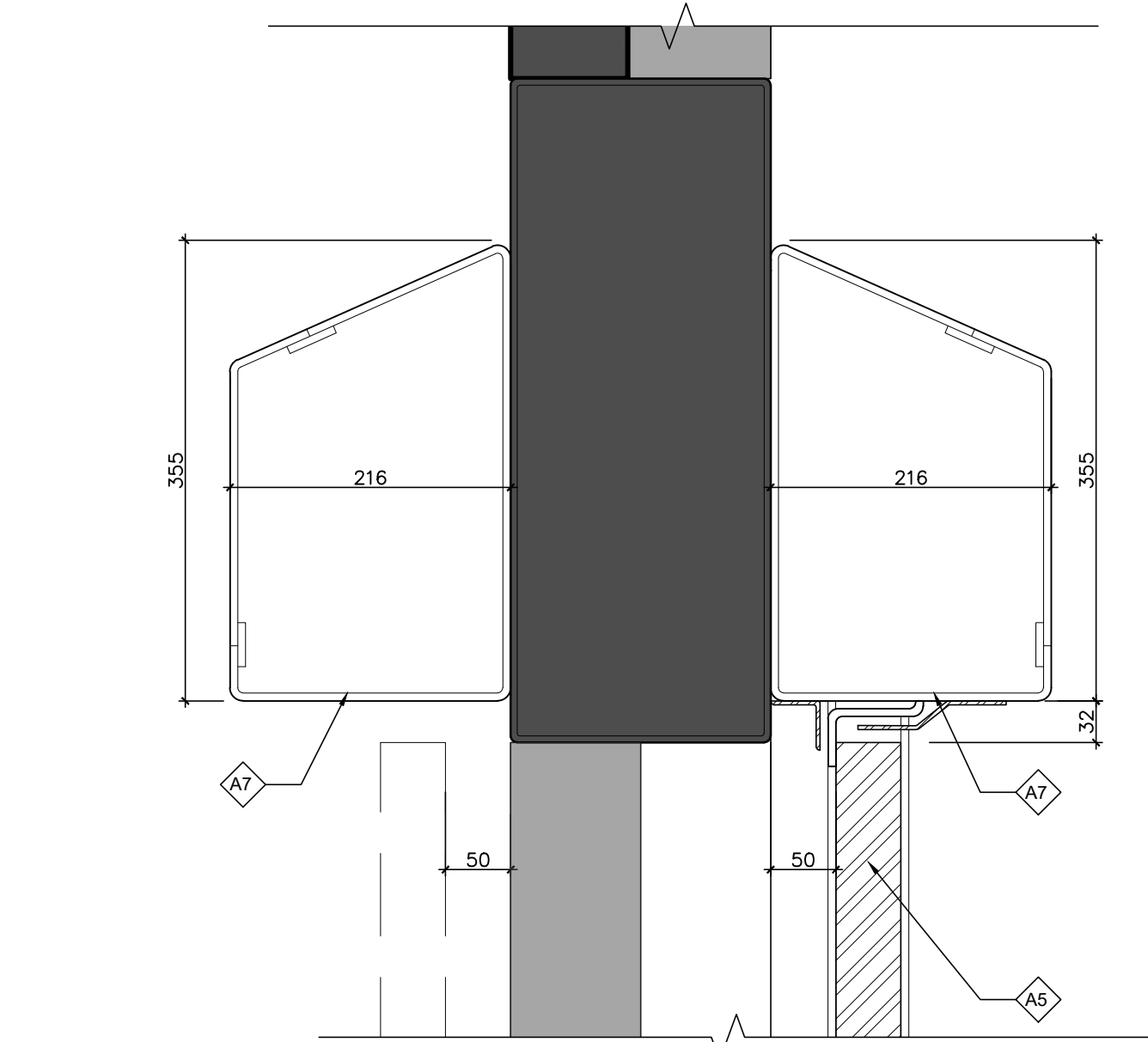
4 DÉTAIL SEUIL DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR THRESHOLD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



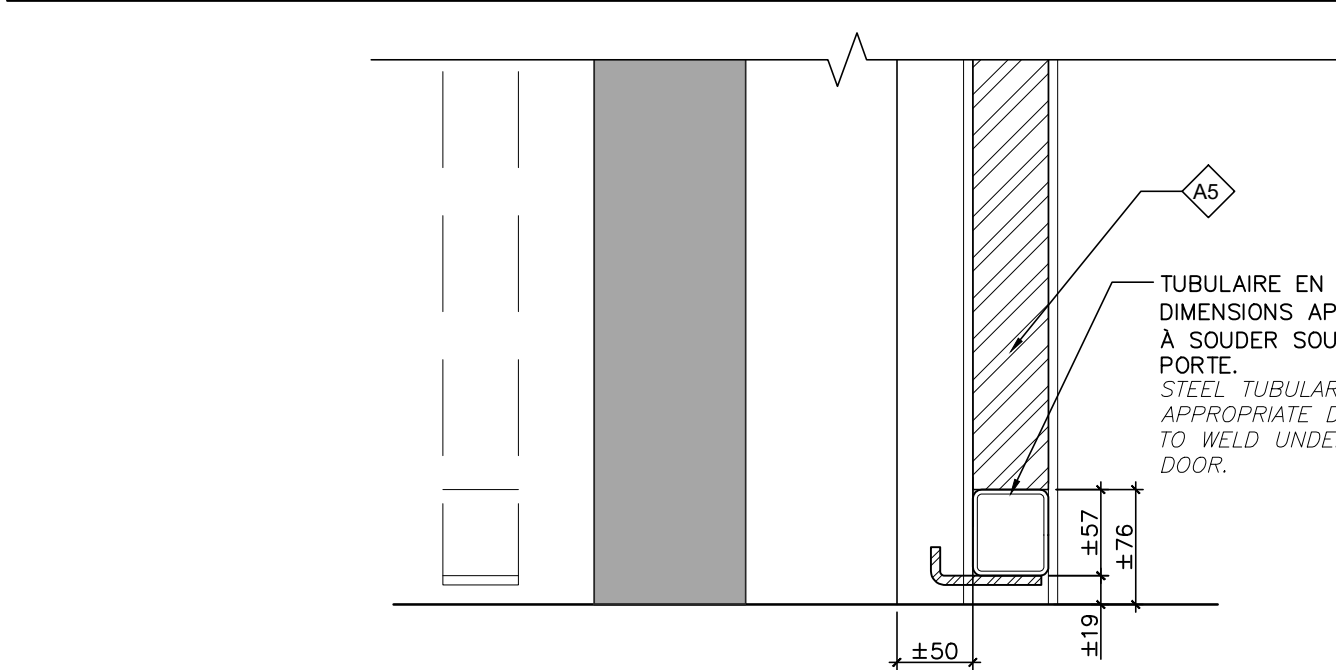
5 DÉTAIL JAMBAGE DE PORTE – CONSTRUCTION  
DOOR FRAME TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



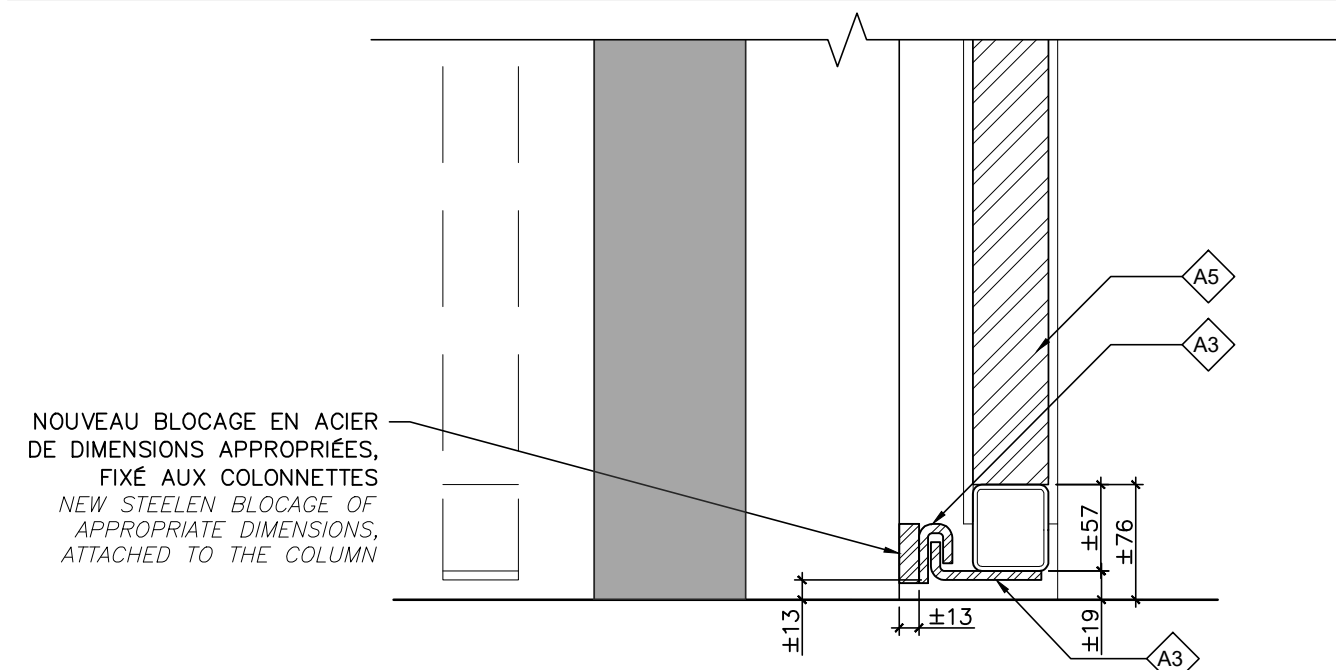
6 DÉTAIL TÊTE DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR HEAD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



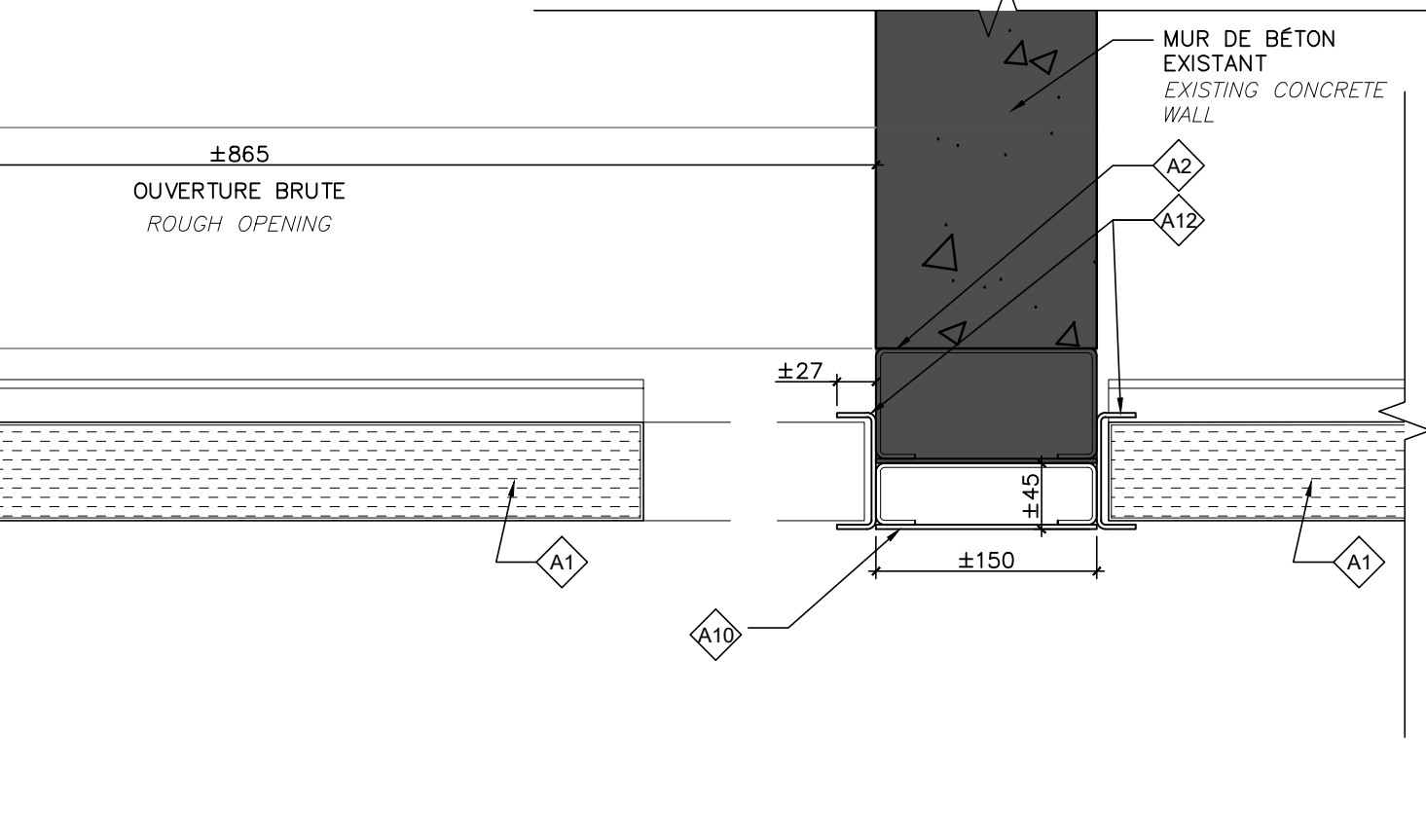
7 DÉTAIL SEUIL DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR THRESHOLD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



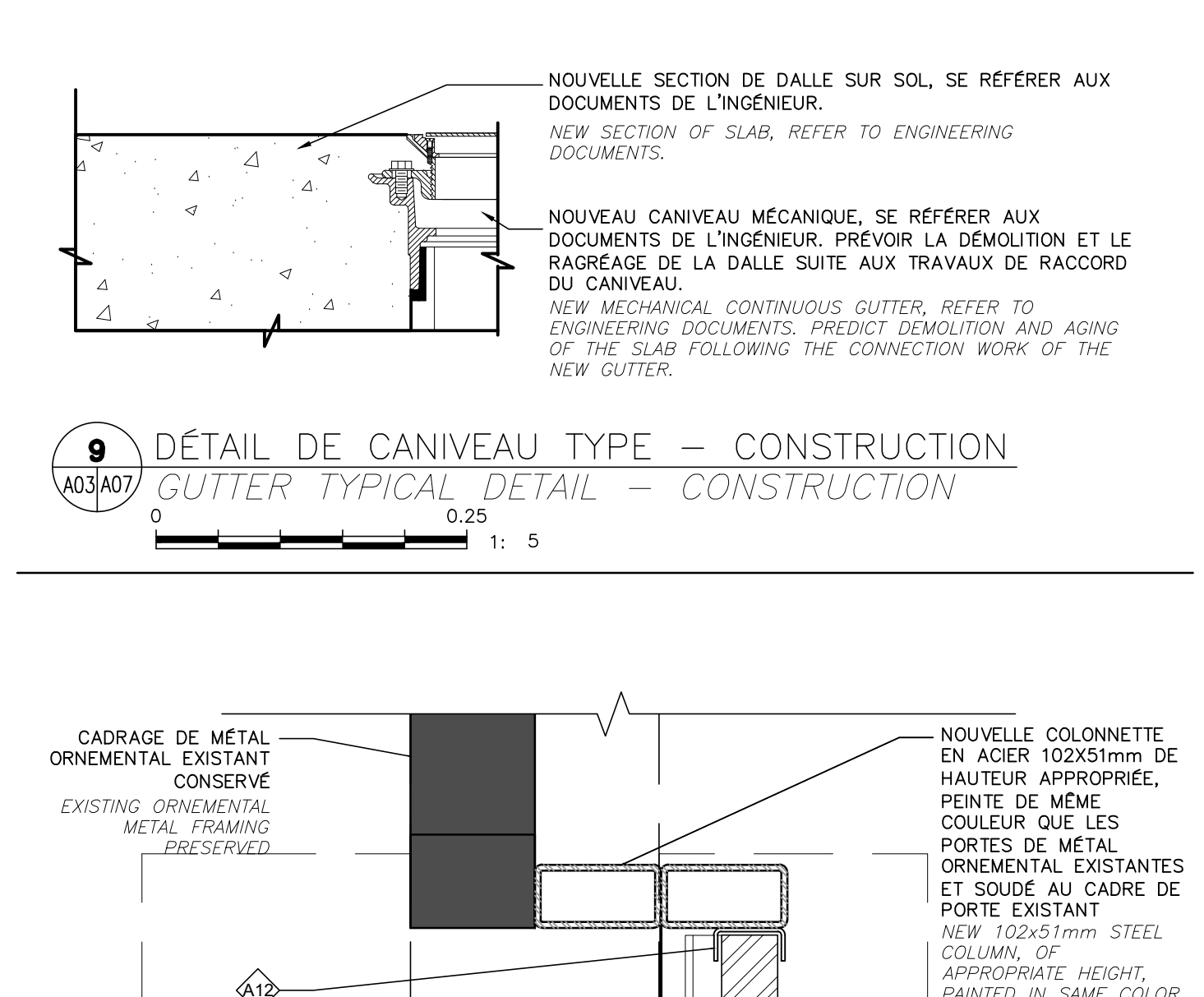
8 DÉTAIL SEUIL DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR THRESHOLD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



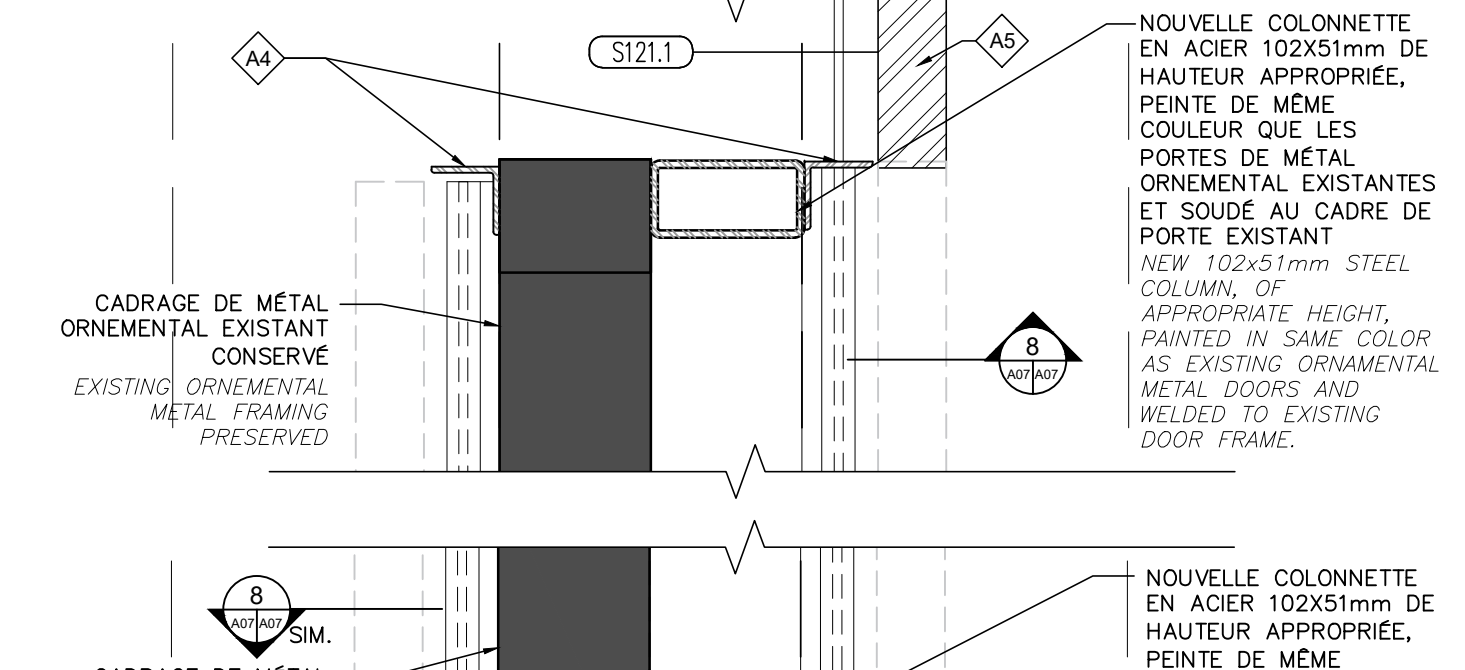
9 DÉTAIL DE CANIVEAU TYPE – CONSTRUCTION  
GUTTER TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



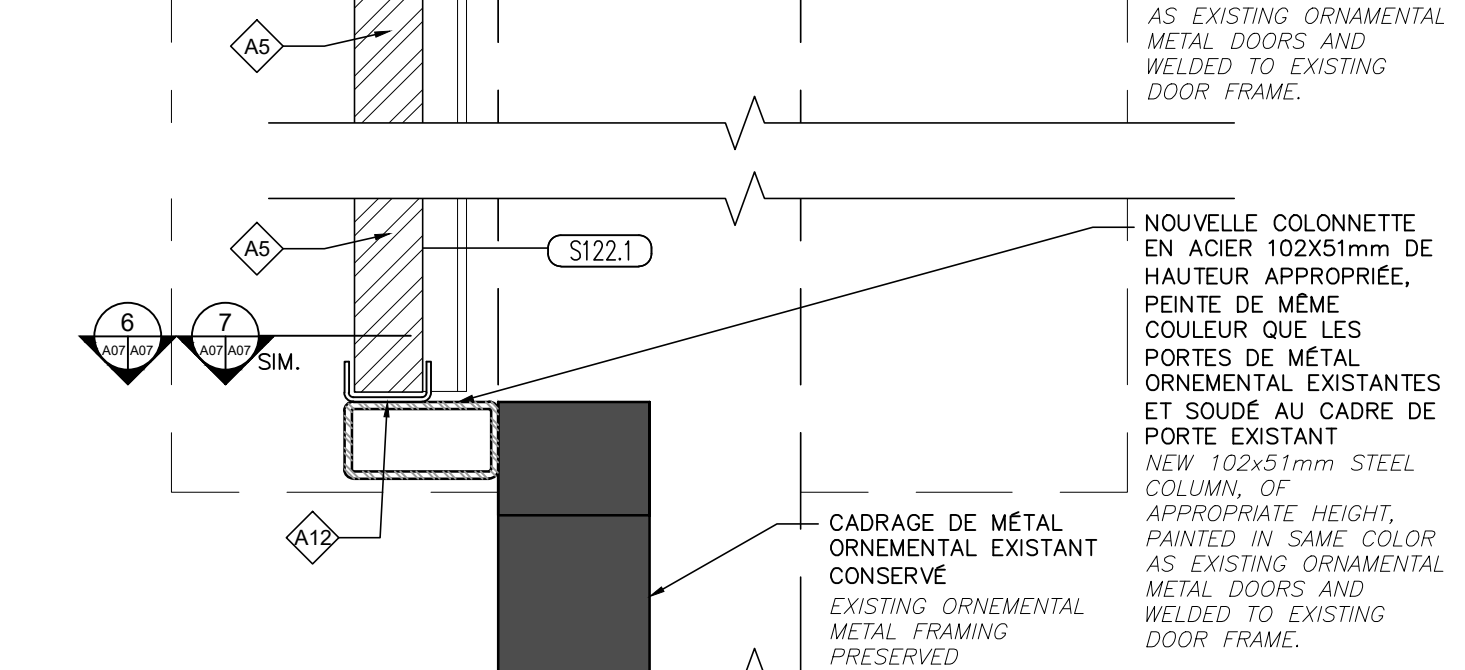
10 EXTRAIT PLAN DES PORTES – CONSTRUCTION  
EXCERPT PLAN OF THE DOORS – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



11 DÉTAIL SEUIL DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR THRESHOLD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5



12 DÉTAIL SEUIL DE PORTE TYPE – CONSTRUCTION  
DOOR THRESHOLD TYPICAL DETAIL – CONSTRUCTION

0 0.25 1: 5

**LÉGENDE - ÉLÉVATIONS ET DÉTAILS**  
**LEGEND - ELEVATIONS AND DETAILS**

**ZONE HORS CONTRAT.**  
**N.I.C. ZONE**

**NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.**  
**SPECIFIC NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.**

**NOTE D'ÉQUIPEMENT, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.**  
**EQUIPMENT NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.**

**ÉLEVATION**  
**ELEVATION**

**COUPE**  
**SECTION**

**DÉTAIL**  
**DETAIL**

**NIVEAU**  
**LEVEL**

**TYP.**  
**TYPICAL**

**PLAN CLÉ**  
**KEY PLAN**

**SIM.**  
**SIMILAR**

**POTERNE / POSTERN GATE**

**ZONE DES TRAVAUX**  
**WORK AREA**

**NOTES GÉNÉRALES - DÉTAILS**  
**GENERAL NOTES - DETAILS**

- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX D'INGÉNIEUR, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES INGÉNIEURS.  
FOR ENGINEERING WORKS, REFER TO ENGINEERING DOCUMENTS.
- RAGRÉER TOUS LES FINIS TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX.  
RESURFACE ALL THE FINISHES AFFECTED BY THE WORKS.
- TOUS LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS SONT À PEINDRE AU CHANTIER ET DE COULEUR TEL QUE L'EXISTANT.  
ALL THE NEW ELEMENTS ARE TO BE PAINTED ON THE SITE AND IN THE SAME COLOR AS THE EXISTING.
- POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION DES PORTES ET CADRES, SE RÉFÉRER AU BORDEREAU DES PORTES ET CADRES, POUR LES FOURNIES ET L'INSTALLATION DES PORTES ET CADRES, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.

**NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION DÉTAILS**  
**SPECIFIC NOTES - DEMOLITION DETAILS**

SAUF SI SPÉCIFIÉ AUTREMENT, TOUS LES ÉLÉMENTS DE CETTE LISTE SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR.  
EXCEPT IF STATED OTHERWISE, ALL THE ELEMENTS OF THIS LIST ARE PROVIDED AND INSTALLED BY THE CONTRACTOR.

- PORTE DE CELLULE EXISTANTE À DÉMANTÉLER ET À REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.  
EXISTING CELL DOOR TO BE DISMANTLED AND DELIVERED TO THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- ARRÊT DE PORTE EN ACIER EXISTANT À CONSERVER.  
EXISTING STEEL RESTRAINING ANGLE OF CELL DOOR TO BE CONSERVED.
- SYSTÈME MURAL DE COULISSE SUR RAIL DES PORTES DE CELLULE À DÉMANTÉLER, TYPE.  
SLIDING WALL SYSTEM ON TRACK OF CELL DOORS TO BE DISMANTLED, TYPE.
- PLAFOND EXISTANT EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT ET SUPPORT DE FIXATION À DÉMOUR.  
EXISTING SHEETS OF AGGREGATE FIBERS CEILING AND SUPPORT OFF FIXATION TO BE DEMOLISHED.

**NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION DÉTAILS**  
**SPECIFIC NOTES - CONSTRUCTION DETAILS**

SAUF SI SPÉCIFIÉ AUTREMENT, TOUS LES ÉLÉMENTS DE CETTE LISTE SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR.  
EXCEPT IF STATED OTHERWISE, ALL THE ELEMENTS OF THIS LIST ARE PROVIDED AND INSTALLED BY THE CONTRACTOR.

- NOUVELLE PORTE DE CELLULE AVEC NOUVEAU SYSTÈME COULISSANT.  
NEW CELL DOOR WITH NEW SLIDING SYSTEM.
- ARRÊT DE PORTE EN ACIER EXISTANT CONSERVÉ.  
EXISTING STEEL RESTRAINING DOOR STOP CONSERVED.
- NOUVEAU SYSTÈME MURAL DE COULISSE SUR RAIL.  
NEW SLIDING WALL SYSTEM ON TRACK.
- NOUVELLE CORNIÈRE D'ARRÊT DES PORTES EN ACIER INOXYDABLE 50X75mm, DE HAUTEUR APPROPRIÉE ET SANS FIXATIONS APPARENTES, CAL. 14, À PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.  
NEW 50X75mm GAUGE 14 STAINLESS STEEL RESTRAINING ANGLE, OF APPROPRIATE HEIGHT WITHOUT ANY VISIBLE FASTENERS, PAINTED AS THE EXISTING CELL DOORS.
- PORTE DE MÉTAL ORNEMENTALE EXISTANTE RÉCUPÉRÉE ET MODIFIÉE POUR UNE INSTALLATION COULISSANTE. RETIRER LES CHARNIÈRES ET REMPLACER LA SERRURE EXISTANTE.  
EXISTING ORNAMENTAL METAL DOOR RECOVERED AND MODIFIED FOR A SLIDING INSTALLATION. REMOVE HINGES AND REPLACE EXISTING LOCK.
- NOUVEAU BLOCAGE EN ACIER DE DIMENSIONS APPROPRIÉES, FIXÉ MÉCANIQUEMENT À LA CORNIÈRE EN ACIER OU CHIMIQUEMENT AU MUR DE BLOC DE BÉTON.  
NEW STEEL BLOCAGE OF APPROPRIATE DIMENSIONS, ATTACH MECHANICALLY TO STEEL ANGLE OR CHEMICALLY TO CONCRETE BLOCKS WALL.

- NOUVEAU SYSTÈME D'OUVERTURE AUTOMATIQUE DES PORTES COULISSANTES DES CELLULES, VOIR INGÉNIEURS. FIXER LE NOUVEAU SYSTÈME DANS LES CLOISONS DE BÉTON EXISTANTES AVEC DES ANCRAGES CHIMIQUES EN ÉVITANT LES TROUS LAISSÉS PAR LES ANCRAGES DU SYSTÈME EXISTANT DÉMANTÉLÉ.  
NEW AUTOMATIC OPENING SYSTEM FOR THE SLIDING DOORS OF CELLS. SEE ENGINEERS. ATTACH THE NEW SYSTEM INTO EXISTING CONCRETE WALL WITH CHEMICAL ANCHORAGES BY AVOIDING HOLES LEFT BY ANCHORAGES OF THE EXISTING DISMANTLED SYSTEM.
- NOUVELLE BARRE "Z" DE FINITION, DE DIMENSIONS APPROPRIÉES, FIXÉES MÉCANIQUEMENT À LA PORTE.  
NEW FINISHING "Z" BAR, OF APPROPRIATE DIMENSIONS, MECHANICALLY ATTACHED TO THE DOOR.
- NOUVEAU PLAFOND EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT MÉTALLIQUES 38X92mm @400mm c/c.  
NEW CEILING IN SHEETS OF AGGREGATE FIBERS ON NEW SUPPORT OF FIXATION OF 38X92mm @ 400mm c/c METAL STUD.

- NOUVEL ARRÊT DE PORTES EN ACIER INOXYDABLE, SANS FIXATIONS APPARENTES, CAL. 12, DE DIMENSIONS APPROPRIÉES ET À PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT.  
NEW GAUGE 12 STAINLESS STEEL DOOR STOP, WITHOUT ANY VISIBLE FASTENERS, OF APPROPRIATE DIMENSIONS AND PAINTED AS THE EXISTING.
- CORNIÈRE EN ACIER EXISTANTE CONSERVÉE. FIXER LE NOUVEAU SYSTÈME DE RAIL DANS LA CORNIÈRE EN ÉVITANT LES TROUS LAISSÉS PAR LES ANCRAGES DU SYSTÈME EXISTANT DÉMANTÉLÉ.  
EXISTING CONSERVED STEEL ANGLE. FIX THE NEW RAIL SYSTEM IN THE ANGLE. AVOID TO ANCHOR INTO THE HOLES LEFT FROM EXISTING DISMANTLED.
- NOUVEAU PROFILÉ EN "U" SUR MESURE, TEL QUE L'EXISTANT.  
NEW ON CUSTOM "U" PROFILE, AS EXISTING.
- MURET SÉPARATEUR EXISTANT À CONSERVER ET À MODIFIER AFIN DE PERMETTRE L'INSTALLATION DE LA NOUVELLE COLONNETTE.  
EXISTING SEPARATOR WALL TO CONSERVE AND TO MODIFY TO ALLOW THE INSTALLATION OF THE NEW COLUMN.

**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Public Works and Government Services Canada**

Direction générale des biens immobiliers  
Real Property branch

Région du Québec  
Quebec region

**Canada**

**BISSONFORTIN et associés ARCHITECTES**

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4  
T 450.682.6360 F 450.682.6360  
www.bissonfortin.ca

**PAGEAUMOREL**  
Pageau Morel et associés inc.  
216, boul. Grenville Ouest, bar 110

**sdk**  
1751, rue Richer, bureau 2100  
Montréal (Québec) H3H 1G9  
Tél. 514 988 8985  
Téléc. 514 988 8570  
www.sdk-bb.com  
STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VERGES STRUCTURELLES

SR4-ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES/ SR4-100E ISSUED FOR TENDER		2020-12
04		
révisions revisions		date
A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed		
Projet Project	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOVERNEMENTAUX TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER CHEMIN DE L'AÉROPORT PORT-CARTIER (QUÉBEC)	
SCC - MODIFICATION DES PORTES DE CELLULES ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER SCC - MODIFICATION OF THE CELLS DOOR PORT CARTIER ESTABLISHMENT		
Dessin Drawing	ARCHITECTURE ARCHITECTURE	
COUPES ET DÉTAILS SECTEUR S		
SECTIONS & DETAILS SECTOR S		
Conçu par Designed by	CATHY GAGNÉ 2020-12 Date	
Dessiné par Drawn by	A. BISSON 2020-12 Date	
Approuvé par Approved by	DANIELLE BISSON 2020-12 Date	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG MICHEL SANGREGORIO PWGSC Project Manager	
Tender	No de projet Project number R.106617.001 190718	
TPSCG	PWGSC	Client
Client	No de classement	
Norm du fichier	R.106617.001-A07.dwg	
No de plan ou dessin	File name	No feuille Sheet no
R.106617.001-A07.dwg		A07/09